



# 華人醫務中心緊急電話服務

**South Street Center**  
145 South Street  
Boston, MA 02111-2826

Administration  
617.521.6700  
(fax) 617.521.6799

Development Department  
617.521.6707  
(fax) 617.521.6799

Family and Behavioral Health  
(Family Life Center)  
617.521.6730  
(fax) 617.457.6696

**Washington Street Center**  
885 Washington Street  
Boston, MA 02111-1415  
617.482.7555  
(fax) 617.482.2930  
(fax) 617.521.6898

**North Quincy Center**  
275 Hancock Street  
Quincy, MA 02171  
617.745.0280  
(fax) 617.745.0288

**Vietnamese Youth & Family Ctr.**  
1590 Dorchester Avenue  
Dorchester, MA 02122-1320  
617.825.1861  
(fax) 617.825.1642

**Khmer Youth & Family Ctr.**  
694 Western Avenue  
Lynn, MA 01905  
781.595.2300  
(fax) 781.595.8496

**Brighton/Allston After-school  
Enrichment Program (BASE)**  
5 St. Luke's Road  
Allston, MA 02134-3103  
617.787.1087  
(fax) 617.457.6696

歡迎閣下致電華人醫務中心。

## 步驟一：

如閣下需要以廣東話聆聽以下信息，請按1。  
如閣下需要以國語聆聽以下信息，請按2。

## 步驟二：

現在已經過了華人醫務中心的辦工時間。  
如閣下需要緊急救助，請致電911。  
如閣下需要與華人醫務中心醫療人員接觸，請按1。  
如閣下想知道華人醫務中心的辦工時間以及辦工地點，請按2。  
如閣下想預約時間看醫生或索取其他資料，歡迎閣下在華人醫務中心的辦工時間內致電。

## 步驟三：

與小兒科醫務人員聯絡，請按1。  
與成人科醫務人員聯絡，請按2。  
與婦產科醫務人員聯絡，請按3。  
與精神行為科醫務人員聯絡，請按4。  
與行政部人員聯絡，請按5。

## 步驟四：

請在 "Beep" 一聲後留下閣下的姓名，聯絡電話以及簡短的口信，醫務人員將會與閣下聯絡。

華人醫務中心分別在波士頓周圍開設多個診所。我們有位於885號華盛頓街，波士頓，麻省02111的診所。該診所的辦工時間：

星期一早上 8:30至下午7:00  
星期二至星期五早上8:30至下午5:30  
星期六早上8:30至下午3:00  
星期日休息

此外，我們都有位於275號HANCOCK街，北昆市，麻省02171的診所。該診所的辦工時間：

星期一早上 8:30至下午5:30  
星期二至早上8:30至下午7:00  
星期三至星期五早上8:30至下午5:30  
星期六早上9:00至下午1:00  
星期日休息

如閣下想知道其他診所辦事處的地點和辦工時間，請在辦工時間內再致電知詢。多謝。



**south cove**  
community health center

**South Street Center**

145 South Street  
Boston, MA 02111-2826

Administration

617.521.6700  
(fax) 617.521.6799

Development Department

617.521.6707  
(fax) 617.521.6799

Family and Behavioral Health

(Family Life Center)  
617.521.6730  
(fax) 617.457.6696

**Washington Street Center**

885 Washington Street  
Boston, MA 02111-1415

617.482.7555  
(fax) 617.482.2930  
(fax) 617.521.6898

**North Quincy Center**

275 Hancock Street  
Quincy, MA 02171

617.745.0280  
(fax) 617.745.0288

**Vietnamese Youth & Family Ctr.**

1590 Dorchester Avenue  
Dorchester, MA 01922-1320

617.825.1861  
(fax) 617.825.1642

**Khmer Youth & Family Ctr.**

694 Western Avenue  
Lynn, MA 01905

781.595.2300  
(fax) 781.595.8496

**Brighton/Allston After-school  
Enrichment Program (BASE)**

5 St. Luke's Road  
Allston, MA 02134-3103

617.787.1087  
(fax) 617.457.6696

Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng South Cove  
khẩn cấp điện thoại phục vụ

Chào đón quý vị gọi Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng South Cove.

Thứ Tự 1:

Nếu quý vị cần nghe chọn đưa của tiếng Việt. Xin bấm số 4.

Thứ Tự 2:

Bây giờ là ngoài giờ làm việc của Trung Tâm South Cove.

Nếu quý vị cần cấp cứu ngay lập tức, xin gọi 911.

Muốn liên lạc với y vụ nhân viên của South Cove, xin bấm số 1.

Nghe giờ làm việc và nơi làm việc, xin bấm số 2.

Buồn làm hẹn gặp bác sĩ hoặc các chi tiết, xin mời gọi vào  
trong giờ làm việc.

Thứ Tự 3:

Muốn gặp nhân viên của Nhi Khoa, xin bấm số 1.

Muốn gặp nhân viên của Nội Khoa, xin bấm số 2.

Muốn gặp nhân viên của Sản Khoa/ Phụ khoa, xin bấm số 3.

Muốn gặp nhân viên của Khoa Tâm lý, xin bấm số 4.

Muốn gặp nhân viên của Ban Hành Chánh, xin bấm số 5.



**south cove**  
community health center

**Washington Street Center**  
885 Washington Street  
Boston, MA 02111-1415  
Tel: 17.482.7555  
(fax) 17.482.2930

**South Street Center**  
145 South Street  
Boston, MA 02111-2826  
(fax) 17.521.6799

Administration  
17.521.6700

Mental Health  
17.521.6730

**Metropolitan Vietnamese  
Children & Adolescent  
Services (MICAS)**

**Vietnamese Youth & Family Ctr.**  
254 Adams Street  
Dorchester, MA 02122-1331  
(tel. and fax) 17.825.1861

**Cambodian Youth & Family Ctr.**  
191 North Common Street  
Lynn, MA 01905-2516  
(tel. and fax) 17.595.2300

**Brighton/Allston Afterschool  
Enrichment Program (BASE)**  
5 St. Luke's Road  
Allston, MA 02134-3103  
Tel: 17.787.1087  
(fax) 17.521.6799

**North Quincy Center**  
275 Hancock Street  
Quincy, MA 02171  
Tel: 17.745.0280  
(fax) 17.745.0288

Thứ Tư 4:

Sau tiếng bíp bíp, xin quý vị nhấn lỗi tên họ, và số điện thoại, một cách chậm rãi và rõ ràng, giấy lát, sẽ có nhân viên trong trực gọi lại cho quý vị.

Trung Tâm Y Tế Cộng Đồng South Cove có nhiều nơi ở vòng Thành Phố Boston.

Nơi bệnh viện ở Boston là 885 đường Washington. Boston, MA 02111

Giờ làm việc: Thứ Hai từ 8:30 sáng tới 7:00 tối, Thứ Ba tới Thứ Sáu từ 8:30 sáng tới 5:30 chiều, Thứ Bảy từ 8:30 sáng tới 3:00 chiều. Chúa Nhật nghỉ làm việc.

Nơi bệnh viện ở Quincy là 275 đường Hancock, North Quincy, MA 02171.

Giờ làm việc: Thứ Hai từ 8:30 sáng tới 5:30 chiều, Thứ Ba từ 8:30 sáng tới 7:00 tối, Thứ Tư tới Thứ Sáu từ 8:30 sáng tới 5:30 chiều. Thứ Bảy từ 8:30 sáng tới 3:00 chiều. Chúa Nhật nghỉ làm việc.

Nếu cần biết khác nơi bệnh viện và giờ làm việc của South Cove, xin mỗi gọi lại trong thông thường giờ làm việc.

Cám ơn!



**south cove**  
community | health center

**Washington Street Center**  
885 Washington Street  
Boston, MA 02111-1415  
(tel.) 17.482.7555  
(fax) 17.482.2930

**South Street Center**  
145 South Street  
Boston, MA 02111-2826  
(fax) 17.521.6799

Administration  
17.521.6700

Mental Health  
17.521.6730

**Metropolitan Vietnamese  
Children & Adolescent  
Services (MICAS)**

**Vietnamese Youth & Family Ctr.**  
254 Adams Street  
Dorchester, MA 02122-1331  
(tel. and fax) 17.825.1861

**Cambodian Youth & Family Ctr.**  
191 North Common Street  
Lynn, MA 01905-2516  
(tel. and fax) 17.595.2300

**Brighton/Allston Afterschool  
Enrichment Program (BASE)**  
5 St. Luke's Road  
Allston, MA 02134-3103  
(tel.) 17.787.1087  
(fax) 17.521.6799

**North Quincy Center**  
275 Hancock Street  
Quincy, MA 02171  
(tel.) 17.745.0280  
(fax) 17.745.0288

# South Cove Community Health Center

## Automated Attendant Service

Welcome to South Cove Community Health Center.

### Step 1:

To hear our Menu in Cantonese, press 1.  
To hear our Menu in Mandarin, press 2.  
To hear our Menu in English, press 3.  
To hear our Menu in Vietnamese, press 4.

### Step 2:

The Health Center is Currently Closed.  
If you need immediate Medical Attention, please hang up and dial 911.  
If you need to contact a South Cove Provider, press 1 now.  
To listen to Health Center hours and locations, press 2 now.  
To schedule an appointment or for other information, please call back during the normal operating hours.

### Step 3:

To reach a member of our Pediatrics Department, press 1.  
To reach a member of our Adult Medicine Department, press 2.  
To reach a member of our OB/GYN Department, press 3.  
To reach a member of our Behavioral Health Department, press 4.  
To reach a member of our Administration, press 5.

### Step 4:

Please leave your name and telephone number along with a brief message after the beep. A provider will contact you as soon as possible.

South Cove Community Health Center has several locations in the Greater Boston Area. We have a Medical Clinic located at 885 Washington St. Boston, MA 02111.

Operating hours are:

Monday 8:30am to 7:00pm  
Tuesday through Friday 8:30am to 5:30pm  
Saturday 8:30am to 3:00pm  
Closed on Sunday

We also have a Medical Clinic which located at 275 Hancock St. North Quincy, MA 02171. Operating hours are:

Monday 8:30am to 5:30pm  
Tuesday 8:30am to 7:00pm  
Wednesday to Friday 8:30am to 5:30pm  
Saturday 9:00am to 1:00pm  
Closed on Sunday

For other locations and hours, please call back during the normal operating hours.  
Thank you.